

Po wyborach samorządowych
**Konstytuują się
nowe władze**
Decyzje w przyszłym tygodniu
Strona 2

**Koń, który daje
SATYSFAKCJĘ**

Dwa jubileusze Józefa Tadrały,
alias »ŁAMIGŁÓWKI«
Strona 3



Idealny prezent po
męczącym dniu
**Relaksujące
tabletki**
Strona 5



Wieża na Czantorii prawie gotowa!

Wprawdzie do dnia oficjalnego otwarcia wieży widokowej na szczyt Czantorii pozostało jeszcze kilkanaście dni, niemniej wścisłemu fotoreporterowi udało się już, teraz wejść na jej wierzchołek. Chmury zasłaniały mu jednak widok na Tatry czy panoramę Bielska-Białej, nie mógł więc potwierdzić, że budowniczym tego obiektu mają rację, utrzymując, że aż tak daleko można stąd sięgnąć wzrokiem. Ale i to, co dało się w tych niekorzystnych warunkach atmosferycznych zobaczyć, warte ponoć było wdrapania się na ostatni poziom wieży. Przypomnijmy (pisaaliśmy już na ten temat) - wieża widokowa na Czantorii jest wysoka 28 metrów, natomiast najwyższa dostępna dla zwiedzających platforma znajduje się na wysokości 21,5 metra. Prowadzą do niej 72 schody. Gospodarze Nydku, na którego terenie wieża stanęła, mają powody do zacierania rąk. Postrzegają ją bowiem jako atrakcję turystyczną, która spowoduje w tych stronach większy napływ turystów, a tym samym także większych pieniędzy do gminnej kasy. Oficjalne oddanie do użytku tego turystycznego magnesu na nastąpić w sobotę 23 listopada. Na zdjęciach: sylwetka wieży na Czantorii oraz widoczne z jej szczytu otoczenie - nieuporządkowany jeszcze plac budowy oraz bufet po polskiej stronie i szlak prowadzący w stronę stacji kolejki linowej na Cisownicy. (S)

Fot. MAREK SANTARIUS

NA TARGACH PRZEMYSŁOWYCH W OSTRAWIE Polska ekspozycja

OSTRAWA (mro) - „Polska ekspozycja na Targach Przemysłowych w Ostrawie na pewno nie jest przekrojem krajowych możliwości” - powiedział „GL” Bernard Błaszczyk, radca - minister pełnomocny, kierownik Wydziału Ekonomiczno-Handlowego Ambasady RP w Pradze. Na otwarte wczoraj na ostrawskiej Czarnej Łące targi przyjechało 26 polskich wystawców z branży hutniczej, górniczej, budowy maszyn, ekologii, energetyki.

Polska ekspozycja prezentuje się okazale wśród 90 pozostałych stoisk pierwszych powojennych Targów Przemysłowych i skoncentrowana jest na pierwszym piętrze nowego pawilonu „A”.

Jerzy Cieniala, prezes Czesko-Polskiej Mieszanej Izby Handlowej przywitał gości biorących udział w otwarciu polskiej ekspozycji. Andrzej Krawczyk, ambasador RP w Pradze, podkreślił zasługi Izby w rozwoju czesko-polskiego handlu.

„Na rynku czeskim jesteśmy od paru lat. Wystawiając tu swoje towary, spodziewamy się nowych kontrahentów” - tak na pytanie o celowość prezentowania się nad Ostrawicą w większości odpowiadali przedstawiciele polskich firm. Na rozszerzenie współpracy liczy firma „Baldonit” specjalizująca się w produkcji narzędzi do obróbki skrawaniem, „Orlen” z Krakowa oczekuje zwiększenia obrotów olejami silnikowymi na czeskim rynku, „Koksoprojekt” oferujący projekty dla koksownic-

twa, budownictwa komunalnego oraz ekologii już zna czeski rynek. „Naszą pracę można podziwiać w koksowni Šverma w Ostrawie czy hucie w Trzycu” - mówi Jan Kolodziej, pełnomocnik prezesa ds. jakości. Na utrzymaniu dotychczasowego poziomu dostaw węgla i paliw płynnych zależy też firmie „Interco” z Katowic. „Chodzi o wypracowanie pozycji rynkowej przed wejściem do Unii Europejskiej” - akcentuje Ilona Łożiak, zastępca dyrektora handlowego firmy. Edyta Nowak ze spółki „Energomontaż - Południe” - przyjechała do Ostrawy po raz pierwszy. Mówi, iż ma nadzieję, że oferta modernizowania elektrowni czy elektrociepłowni, instalacji odsiarczania spalin chwyci na tym rynku.

Obok polskich prezentują się także firmy z zaalianszonymi rodowodem, jak choćby JAP-Training, którego przedstawiciele już w chwilę po inauguracji polskiej części ekspozycji toczyli rozmowy handlowe z Zakładami Magnetyzowymi z Ropczyc.



▲ Atrakcją stoiska Wrocławia jest rzeźba miśka wystawiana na EXPO 2000 w Hanowerze.
Fot. M. RADŁOWSKA-OBRSUNIK

W SOBOTĘ KOLEJNA PREMIERA SCENY POLSKIEJ TC

Powtórka z Czerwonego Kapturka

W sobotę 9 listopada o godz. 17.30 w Teatrze Cieszyńskim odbędzie się kolejna premiera Sceny Polskiej. Tym razem przygotowany spektakl muzyczny dla dorosłych i dzieci pt. „Powtórka z Czerwonego Kapturka” autorstwa Andrzeja Stalnego-Dobrzańskiego.

„Czerwony Kapturek” należy do bajek nieśmiertelnych, do których wciąż powracają kolejne pokolenia dzieci. Jak się okazuje - dorosłych też. „Powtórka z Czerwonego Kapturka” to bajka nie tylko dla najmłodszych. Andrzej Stalony-Dobrzański przerobił bajkę na użytek sceny w 1982 roku, gdy trwał w Polsce stan wojenny. Inne były wówczas realia, inna reakcja publiczności, która w lot chwyciła aluzje do aktualnej sytuacji kraju. Minęło 20 lat i zmodyfikowana wersja „Czerwonego Kapturka” nie straciła na swej atrakcyjności, aktualny pozostał finiszowy dowcip i umiejętność pointowania uniwersalnych, baśniowych sytuacji. Dzieci znajdą tu to, co kochają w bajkach najbardziej:

piosenki, barwną scenografię, śmieszne przepychanki. Dorosli mogą liczyć na dialogi czy komentarze, kierowane specjalnie do nich.

Spektakl wyreżyserował gościnnie Andrzej Walden, scenografię i kostiumy zaprojektowała Anna Bock-Zachowicz, muzykę napisała Ewa Kordecka. W spektaklu wystąpią m.in. nowi aktorzy Sceny Polskiej.

W roli Czerwonego Kapturka zadebiutuje na scenie zawodowej Małgorzata Nartowska, absolwentka dwuletniego studium aktorskiego „Spot” w Krakowie, w roli Gajowego wystąpi Mariusz Osmelek - były aktor wrocławskiego teatru Kalambur, a w roli Ptaka Beziemiennego Małgorzata Pikus, która powróciła do Sceny Polskiej po dwuletniej przerwie. (SP)

WŁADYSŁAW NIEDOBA, PREZES RUCHU POLITYCZNEGO „WSPÓLNOTA”:

W danych okolicznościach osiągnęliśmy maksimum

REGION (h) - Ruch Polityczny „Coexistentia-Wspólnota”, który w ponad dwadzieścia miastach i wsiach powiatów karwińskiego i frydecko-misteckiego wystawił swoje listy wyborcze, nie zdołał poprawić, ani nawet powtórzyć wyników sprzed czterech lat, kiedy to udało mu się wprowadzić do przedstawicielstw 46 kandydatów.

„Wiedzieliśmy od początku, że pięcioprocentowy próg wyborczy dla ruchu reprezentującego mniejszości narodowe w wielu miejscowościach będzie nie do pokonania” - powiedział naszej redakcji prezes Ruchu Politycznego „Coexistentia-

Wspólnota”, Władysław Niedoba. „Mimo wszystko 39 kandydatów, którzy uzyskali dostateczną liczbę głosów, aby wejść do władz samorządowych, to w tych okolicznościach niemały sukces - i maksimum, co można było osiągnąć”.

Pięcioprocentowego progu wyborczego „Wspólnoty” nie udało się tym razem osiągnąć w Czeskim Cieszynie, Karwinie, Hawierzowie, Boguminiu, Trzycu (tu na „Wspólnotę” wyborcy oddali 4,99 proc. głosów...), Bystrzycy. W Olbrachcicach Ruch w przedstawicielstwie reprezentować będzie Stanisław Kowalski, w Lutyni Dolnej - Józef Tobola,

w Suchej Górze (Stowarzyszenie „Wspólnota” i kandydaci niezależni) - Eugeniusz Kiedroń, w Piotrowicach - Ewa Podstawka, w Rychwałdzie (Stowarzyszenie „Wspólnota” i kandydaci niezależni) - Tadeusz Siwek, w Stonawie - Piotr Zabiński, w Kocobędzu - Władysław Martynek, w Wędrynie - Jerzy Macura, Janusz Ondraszek, Bogusław Raszka, Marta Roszka, Stanisław Samek, Bronisław Zawada, w Ropicy - Paweł Wania, w Nydku - Józef Szymczek, Adam Milerski, w Gródku - Danuta Cieślarska, Paweł Pilch, Roman Polok, w Koszarzyskach - Bogusław Mec, Adam Sikora, w Milikowie -

Anna Cieślarska, Czesław Heczko, Stanisław Kantor, Karol Klimek, Jan Sikora, Józef Wacławek, w Nawsiu - Bogdan Hajduk, Władysław Heczko, Stanisław Lisztwan, w Jabłonkowie - Bronisław Haratyk, Kazimierz Jachnicki, w Piosku (z listy Stowarzyszenia Kandydatów Niezależnych) - Stanisław Kobielusz, w Bukowcu - Tadeusz Czudek, Tadeusz Lipowski, Robert Kulig, Stanisław Motyka, Maria Sikora, w Łomnej Dolnej - Stanisław Czudek, w Cierlicku (Koalicja Cierlicka - „Wspólnota”, Niezależni, Droga Zmiany, ODA) - Barbara Dawid, niezależna. (Ciąg dalszy na str. 2)

POGODA

CZWARTEK - Zachmurzenie małe, zimno - temperatura w dzień do 4 st., w nocy od 0 do -2 st. C.

PIĄTEK - Wzrost zachmurzenia, przelotne opady deszczu lub deszczu ze śniegiem. Temp. 0 - 3 st. C.

STOWARZYSZENIE PRZYJACIÓŁ POLSKIEJ KSIĄŻKI - SIEĆ KSIĘGARSKA „MATRAS”

Wystawa polskiej książki

TEATR CIESZYŃSKI W CZESKIM CIESZYNIE

Wystawie towarzyszy kiermasz książki

● sobota 9 listopada 2002 - uroczyste otwarcie o godz. 16.00 ●

● niedziela 10. 11. i poniedziałek 11. 11. 2002 ● 8.00 - 17.00 ●

● wtorek 12. 11. 2002 ● 8.00 - 13.00 ●

ISSN 1212-8222

02131



9 771212 422041

